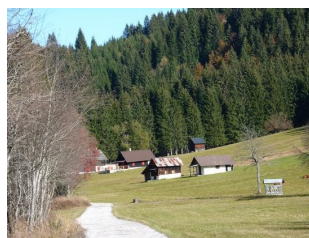




Tel.0432-26741; Fax 0432-507213
e-mail federsanita@anci.fvg.it
www.anci.fvg.it/federsanita



ASS n. 3 "Alto Friuli"

Comune di Malborghetto

Unter der Schirmherrschaft von



A.N.C.I.
FRIULI V.G.



Gebirgsgemeinschaft Gemonese
Canal del Ferro e Val Canale
Gebirgsgemeinschaft Carnia
CittadinanzAttiva
Ärzttekammer Udine

**LOKALE GESUNDHEITS - UND
SOZIALDIENSTE FÜR BÜRGER**

**Atlas der Gesundheits- und
Sozialeinrichtungen der Region Friaul
Julisch-Venetien**

Wissenschaftliche Koordination:

Giorgio Simon

Verantwortlicher des Sanitätsbetriebs OST ASS 6 Friuli Occidentale
Experte für nachhaltige Behandlung bei Federsanità ANCI FVG

Kommunikation:

Tiziana Del Fabbro

Generalsekretärin Federsanità ANCI FVG

Organisationssekretariat:

Federsanità ANCI FVG

Piazza XX Settembre, 2 - 33100 UDINE

II. Ausgabe auch in deutscher Sprache

Samstag, 28. April 2012

Palazzo Veneziano

Malborghetto – Valbruna (UD)

PRESENTATION

Ziel dieser Initiative ist einen Überblick des Angebotes im Bereich Gesundheit - und soziale Einrichtungen der Region Friaul-Julisch-Venetien zu liefern. Dieser Überblick wird im Atlas erweitert, welcher seitens Federsanità ANCI FVG, in Zusammenarbeit mit der Region und mit Unterstützung der Fondazione CRUP im Jahre 2011 auf Italienisch und Englisch erschienen ist und im Jahre 2012 auch in deutscher Sprache übersetzt wurde, mit besonderer Beachtung des Zuganges zu den Einrichtungen im sozialen und gesundheitlichen Bereich der Region. Sicherheit, Information, Patientenrechte und Zugang werden als oberste Prioritäten betrachtet und zwar auf regionaler, nationaler und europäischer Ebene und immer mehr Bürger und Menschen aus anderen Ländern halten sich in der Region Friaul-Julisch-Venetien aus Urlaubs- oder Berufsgründen auf, da sich diese Region im Herzen Europas befindet.

Auf Grund des In Kraft Tretens binnen 2013 der *EU Richtlinie 2011/24 hinsichtlich der Patientenrechte im Bereich der grenzüberschreitenden sanitären Betreuung*, welche zum Ziel eine sichere und qualitativ hochwertige Betreuung hat, wurde die Übersetzung dieses Atlas auch in deutscher Sprache veranlasst, mit dem Ziel des Erfahrungs- und Informationsaustausches. Die Rolle der Regionen, sowie die Kenntnis über die jeweiligen Gesundheitssysteme wird einen strategischen Platz einnehmen, um die Mobilität zu vereinfachen und zu

unterstützen.

Ein weiteres Ziel ist jenes einer Überlegung zwischen den Beziehungen der lokalen Gemeinschaften und Gesundheit- und Sozialeinrichtungen in der derzeitigen politischen italienischen Übergangsphase und dies sowohl kurz – als auch mittelfristig, sowohl um den Sinn und die Bedürfnisse zu hinterfragen, in dem Sicherheit und Qualität in den Krankenhäusern gewährleistet werden und dies auch im gesundheitlichen und sanitären Bereich.

Die gemeinsamen Bemühungen für die Nachhaltigkeit und Gerechtigkeit des Systems erfordern eine Integration zwischen Bürgern und Institutionen.

Programm

08.45 – 09.15 *Anmeldung der Teilnehmer*

09.15 - 09.45 *Grußworte*

Alessandro Oman, Bürgermeister von Malborghetto - Valbruna

Beppino Colle, Generaldirektor ASS n. 3 Alto Friuli

Giuseppe Napoli, Präsident Federsanità ANCI FVG

Vertreter Ärztekammer Udine

Vorträge:

09.45 – 10.10 *Die Dienstleistungen des Atlas der Region FJV – Eine Orientierung*
Giorgio Simon, Verantwortlicher des Sanitätsbetriebs OST ASS 6 Friuli Occidentale

Experte für nachhaltige Behandlung bei Federsanità ANCI FVG

10.10-10.30 *Wirklichkeit und Perspektiven der Sanitären- und Gesundheitseinrichtungen der Region FJV*

Gianni Cortiula, Zentralkoordinator der Regionaldirektion für Gesundheit, Sozialpolitik sowie gesundheitliche und soziale Integration

10.30- 10.50 *EU Richtlinie über den freien Verkehr von Patienten, Euregio und Rolle der Region FVG*

Nora Coppola, Direktor des Bereiches Gesundheitsvorsorge, Generaldirektion für Gesundheit, soziale Integration und Sozialpolitik

10.50-11.10 *Kaffeepause*

11.10- 12.30 *Runder Tisch: „Die lokalen sozialen und gesundheitlichen Dienste, nachhaltige Betreuung und Mobilität der Patienten“.*

Beiträge:

Alessandro Oman, Bürgermeister von Malborghetto - Valbruna

Isabella De Monte, BürgermeisterIn von Pontebba rechtskräftiges Mitglied von ANCI FVG

Stefano Lucchini, BürgermeisterIn von Sauris

rechtskräftiges Mitglied von ANCI FVG

Laura Regattin, *Leiter in des Sanitätsbereiches 1
Gemonese, Val Canale e Canal del Ferro*

Marco Petrini, *Präsident ASP Carnia, "San Luigi
Scrosoppi", Tolmezzo*

Carlo Sanna, *Vertreter Cittadinanzattiva*

Moderator:

Gianni Cortiula, *Zentraldirektor der
Regionaldirektion für Gesundheit, Sozialpolitik sowie
gesundheitliche und soziale Integration*

Diskussion

13.00 *Schlussfolgerungen*

Franco Baritussio, *Landesrat der Region FJV*